

牛顿中文学校

校刊

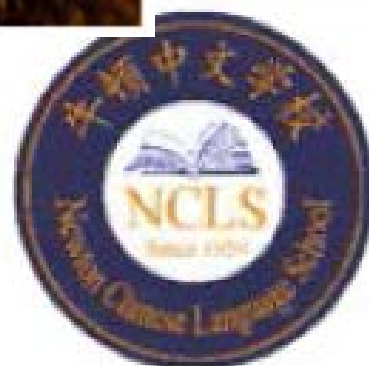
Newton Chinese Language School

NCLS April & May
2017



梅兰清韵（盘中丹青）

F.A. Day Middle School
21 Minot Place
Newtonville, MA 02460



卷首寄语:

母亲节寄言 --莉彬 4

注册资讯:

2017秋季课程网上注册指南 --5

秋季新课介绍 (中文 数学 音乐 等等) --7

本月速递:

美东中文学校协会第四十四届年会报道 --李青俊 17

牛顿中文学校教师座谈会报道 夏铭 李青俊--19

学校风采

Math League Contest获奖名单 --康鸣 20

支教专题

牛顿中文学校支教小组结束山西之行返回波士顿 --21

园丁心语

《中文》教材常见问题答疑 --李青俊 张亚娟 23

马立平中文教材班常见问题答疑 --杨文 27

晨曦蓓蕾

儿童绘画 指导老师: 李老师 姚雯 谭嘉陵 --30

春天的诗 --中文九年级乙班 指导老师 李屏 33

海阔天空

走进南极 --蔡洁 35

逸事 勇士--43

煮酒论诗

临江仙 -- 刘凤英 宁可 45

公告专栏

2016 牛顿中文学校第四届网球比赛结果揭晓 --47

牛顿中文学校校刊 敬请惠赐稿件



卷首语

母亲节寄言

莉彬



尽管今年波士顿的春天姗姗来迟，终于，鲜花在四月底、五月初还是盛开了。五月的色彩是美丽的，五月的心情是愉悦的。五月第二个星期天是母亲节。这是一个特别温馨，特别美好的日子。母亲节，是爱的感恩，是爱的传递，是爱的颂扬。亲子之爱绵绵不绝，延伸四方，“老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼”，汇成了洒满爱的人世间。在此，祝每一位妈妈，节日快乐！

牛顿中文学校的很多老师都是母亲，有的已经是祖母。她们看着孩子们的成长，她们用辛勤的劳动，教会孩子们一个个生字，教会孩子们一个个道理。这么多年的付出和奉献，春晖何曾计较回报？如此师情，恰如母爱，始于涓涓细流，沁人心脾；日久天长，则汇成江海，迢迢无尽，茫茫无边，磅礴而又沉静，给了孩子们无穷的力量去探索未来。

此情无以为报，感恩尽在不言中。请收下学生们、孩子们奉上的美丽的鲜花，和心中真挚的祝福！祝母亲节快乐！

牛顿中文学校校刊 NCLS JOURNAL

主 办：牛顿中文学校

董 事 长：梁楠

家长会长：胡凤飞

校 长：夏铭

副 校 长：顾建桥

营销部主任：赵志宏

主编：张莉彬

美工：姚雯

封面：珏

封底：君瑶

网 址：

www.newtonchineseschool.org 邮

址：

editor@newtonchineseschool.org

2017年5月14日，王瑞云老师带领中文学前班的小朋友们，一起唱响了“祝妈妈们母亲节快乐”！

2017秋季课程网上注册指南

注册时间表以及学费一览

NCLS 2017秋季学期课程时间如下：

第一节课：中午12:30 pm 至下午1:50

第二节课：下午2时至3时30分

第三节课：下午3:40 - 5:00

（小班课程可以定制，详情请见课程目录或现场注册咨询）

注册程序

2017年秋季学期的网上注册于2017年5月15日开放。注册过程分为三个阶段：

1. “升级”（老生升级）阶段（5月15日00:00 AM至2017年5月28日11:59 PM）。在这段时间内，只有春季已经注册的学生才能网络注册秋季课程。例如，MLP中文一年级A类学生可以注册MLP中文二年级的A级，新加坡数学四年级A类学生可以注册新加坡数学5年级A类课程，等等。K年级学生可以在此期间注册K年级的同课程，读第二年。

如果您想在2017年秋季学期继续在同一科目课程中继续学习，请确保注册更高年级的课程。如果您在此期间未注册，您的座位将在第二阶段发放给其他学生。

2. “老生优先”阶段（2017年5月29日00:00 AM至2017年6月7日11:59）。在这段时间内，只有春季已经注册的学生才能登记注册。目前入学的学生可以先到先得，除了继续现有课程之外，还可以切换课堂以及注册其他课程。

中文 K年级学生可以在第二阶段选择升为暨南中文班或马立平中文班的一年级班。

3. “开放注册”阶段（从2017年6月8日00:00开始）。现在，所有学生，包括目前在校的学生和新来的学生都可以开始报名。在此期间，注册将以先到先得的方式向所有学生开放。

注册费用

注册费用为10美元，在2017年6月18日前支付，免收注册费用。

学费

每学期学费（16周）：

中文课程：\$ 165及以上（第一节课\$ 165，第二和第三节课\$ 175）；

新加坡数学课程：\$ 145及以上（第一节课\$ 145，第三节课\$ 155）
其他课程：\$ 145及以上
舞厅舞蹈课：\$ 145及以上/一小时
高年级学生学费\$ 50
具体学费请查询课程手册。教科书的费用不包括在学费中。
请注意：只有注册完成后，并全额支付学费后，才能保留座位。

折扣

如果每个学生的总学费等于或超过\$ 310，您将获得\$ 35折扣。这个价格适用于儿童和成人课程。
在线学费付款
您可以使用信用卡/借记卡和/或PayPal在线支付学费。以下是在线支付分步指导。
http://www.newtonchineseschool.org/registration/step-by-step_paypal.htm
在线支付常见问题页面：
http://www.newtonchineseschool.org/registration/Paypal_FAQ.htm

教材预订

教科书费用不包括在学费中，并将另行添加到您的帐户。新课本将在秋季学期的第一个学校的9月10日分发。如果您有任何问题或想提前购买教科书，请咨询学校管理员。



数学新课

下学期我校推出四种数学类新课程，以便更好地满足对数学有兴趣的学生的学习需求。具体介绍如下：

Pre-Algebra 代数学预科班（上课时间：12:30PM-3:30PM）

The Prealgebra course is an introduction to basic algebra concepts. The focus of the course is intended to enable a student to make a successful transition from arithmetic to algebra and geometry. One school year is needed to complete this course that is divided into two parts to be taught in two semesters respectively. Prealgebra 1 includes a thorough exploration of the fundamentals of arithmetic, including fractions, exponents, and decimals. We introduce beginning topics in number theory and algebra, including common divisors and multiples, primes and prime factorizations, basic equations and inequalities, and ratios. Part 2, Students will become familiar with percent; arithmetic with squares and square roots; Students will also start to explore geometry, statistics, and graph concepts to be familiar with applying algebra to geometry and measurement. Problem solving will be emphasized throughout the course.

The text is structured to inspire the reader to explore and develop new ideas. Each section starts with problems, giving the student a chance to solve them without help before proceeding. The text then includes solutions to these problems, through which algebraic techniques are taught. Important facts and powerful problem solving approaches are highlighted throughout the text.

The course will combine the concepts and problem solving techniques with amount of class practices. That will make students understand the fundamental, digest and enhance the comprehension during the class time.

教师建议

Who should take Prealgebra A
This course is designed for students who enjoy math and who have completed an elementary school (grades 1-5) math curriculum or current high performing 5th grade students.

Who should take Prealgebra B
This course is designed for students who enjoy math and who have completed our Prealgebra 1 course (or an equivalent elsewhere).

The requirement for students who register this course In general, students in grade

5 – 7 are eligible to register this course. All students who want to take this course should pass the evaluation test. The test must be taken and submitted before the new semester starts. The test questions are posted in NCLS website:

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/TestforPrealgebraA.pdf>

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/TestforPrealgebraB.pdf>

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/2017MathCourseRegistrationForm.pdf>

Student eligible to take the first part of Prealgebra A should take Test of Prealgebra 1, or Test of Prealgebra B for the second part of Prealgebra. Please check the class schedule of Prealgebra A and Prealgebra B at NCLS website.

Even though successful registration to the class, the students may be asked to change to other level appropriate class if the student has difficulties to understand the contents, or is not able to complete practices or assignments, or couldn't pass the quiz test, etc.

教材

Students must have the textbook to take this course. The book could be purchased online: <https://www.artofproblemsolving.com/store/list/aops-curriculum>

Prealgebra, the Art of Problem Solving, by Richard Rusczyk, David Patrick, Ravi Boppana

Text ISBN: 978-1-934124-21-5

注册

<http://www.newtonchineseschool-1.org/pre-algebra.html>

Algebra 1代数学1 (上课时间：12:30PM-3:30PM)

“Introduction to Algebra” (Also called Algebra 1), is designated for students who have completed a Prealgebra course. This course covers much of the algebra of a typical honors Algebra 1 course, and some of the content of an honors Algebra 2 course. At least, one school year is needed to complete this course that is divided into two parts to be taught in two semesters, respectively. Part 1 is called Algebra 1A, introducing the fundamental concepts of algebra, exponents and radicals, linear equations and inequalities, ratio and proportion, systems of linear equations, factoring quadratics, complex numbers, completing the square, and the quadratic formula. Part 2 is called Algebra 1B, including quadratics, systems of equations, clever factorizations, complex numbers, functions, graphing, sequences and series, special functions, exponents and logarithms, and more.

The text in the textbook is structured to inspire students to explore and develop new ideas. Each section starts with problems, giving the students a chance to solve them without help before proceeding. The text then includes solutions to these problems, through which algebraic techniques are taught. Important facts and powerful problem solving approaches are highlighted throughout the text.

The course will combine the concepts and problem solving techniques with amount of class practices. That will make students understand the fundamental, digest and enhance the comprehension during the class time.

教师建议

Who should take Algebra 1A

Students are ready for this class if they have mastered arithmetic with fractions, decimals, percents, negative numbers, and integer exponents. Most students who have completed a typical Prealgebra course are ready for this section.

Who should take Algebra 1B

Students are ready for this class if they have mastered square roots and fractional exponents, order of operations, linear equations and inequalities, ratio, and proportion. We recommend that students have experience with factoring quadratics prior to taking this section.

The requirement for students who register this course

In general, students in grade 6 – 9 are eligible to register this course. All students who want to take this course should pass the evaluation test. The test must be taken and submitted before the new semester starts.

The test questions are posted in NCLS website :

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/TestforAlgebra1A.pdf>

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/TestforAlgebra1B.pdf>

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/2017MathCourseRegistrationForm.pdf>

Student eligible to take the first part of Algebra 1 should take Test of Algebra 1A, or Test of Algebra 1B for the second part of Algebra 1. Please check the class schedule of Algebra 1A and Algebra 1B at NCLS website.

Even though successful registration to the class, the students may be asked to

change to appropriate class if the student has difficulties to understand the contents, or is not able to complete practices or assignments, or couldn't pass the quiz test, etc.

教材

Students must have the textbook to take this course. The book could be purchased online: <https://www.artofproblemsolving.com/store/list/aops-curriculum>

Introduction to Algebra, the Art of Problem Solving, by Richard Rusczyk
ISBN: 978-1-934124-14-7

注册

<http://www.newtonchineseschool-1.org/algebra-1.html>

Algebra 2代数2 (上课时间：12:30PM-3:30PM)

Algebra 2 covers quadratic equations, conics, polynomials, functions, logarithms, clever factorizations and substitutions, systems of equations, sequences and series, symmetric sums, advanced factoring methods, classical inequalities, functional equations, and more. This course goes beyond what you would find in a typical honors Algebra II curriculum, as it covers topics found in honors Algebra II and Precalculus classes, as well as many topics not found in most other curricula. This is a one-year course and is divided into two parts to be taught in two semesters, Algebra 2A and Algebra 2B.

Algebra 2A covers conics, polynomial division, polynomial roots, factoring multivariable polynomials, sequences and series. Algebra 2B covers identities, induction, inequalities, exponents and logarithms, radicals, special classes of functions, and piecewise defined functions.

This course is intended for high-performing students and will focus on problem solving skills. Students will learn via practicing solving problems in the classroom. Each class will have 3 hours where after being introduced with the new material, students spend the rest of the classroom time practicing the new skills.

教师建议

Who Should Take Algebra 2A:

Students should have a mastery of basic algebra up through and including quadratic equations before taking this course. Typically this class follows our "Algebra 1B" class. Students who have completed typical Algebra 1 may be ready for this class.

An entrance exam should be taken to evaluate student's readiness.

Who Should Take Algebra 2B:

Students should have a mastery of basic algebra up through and including polynomials, sequences and series, advanced factoring before taking this course. Typically this class follows our "Algebra 2A" class.

An entrance exam should be taken to evaluate student's readiness.

Requirements for Students Registering for Algebra 2A or Algebra 2B :

In general, students in grade 8 – 10 are eligible to register for either one of Algebra 2 courses. All students interested in take any of these courses should pass the corresponding evaluation test. The test must be taken and submitted before the specified deadline posted by the school web site:

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/EvaluationTestAlgebra2A.pdf>

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/EvaluationTestAlgebra2B.pdf>

<http://www.newtonchineseschool.org/principal/2017MathCourseRegistrationForm.pdf>

The tests are posted on the school web site as well. Please check the class schedule at the school web site.

教材

"Intermediate Algebra" , by Richard Rusczyk and Mathew Crawford, the Art of Problem Solving series, ISBN-13: 978-1-934124-04-8

注册

<http://www.newtonchineseschool-1.org/algebra-2.html>

几何介绍Introduction to Geometry

(上课时间：3:40 PM-5 : 00PM)

For students in grade 7 and above

It is ideal for students who have mastered basic algebra, such as solving linear equations, middle school students preparing for MATHCOUNTS, high school students preparing for the AMC, and other students seeking to master the fundamentals of geometry.

教学目标

This course is specifically designed for high-performing students and draws material from many programs for top middle and high school students in the country. Our philosophy is that students develop more by learning to solve problems they haven't seen before, as opposed to offering repeated drills that students can memorize their way through. In this way, our classes are structured much more like courses at top-tier colleges.

课程介绍

Introduction to Geometry covers a full honors geometry curriculum, plus many advanced problem solving geometric applications not found in a standard geometry class. Topics covered in the class include triangle similarity and congruence, complicated area problems, mastering the triangle, special quadrilaterals, polygons, the art of angle chasing, construction, power of a point, 3-dimensional geometry, transformations, analytic geometry, basic trigonometry, and geometric proofs.

教材

Introduction to Geometry, the Art of Problem Solving, by Richard Rusczyk Text ISBN: 978-1-934124-08-6

Solutions ISBN: 978-1-934124-09-3

The book could be purchased online: <https://artofproblemsolving.com/store/item/intro-geometry>



中文新课

Class ID 209 马立平教材二年级中文精读班 (上课时间 3:40-5:00pm)

马立平中文精读班将针对教材词汇量增大，阅读量增加的特点，放慢教学进度。在课堂上以各种游戏和小组活动方式帮助学生巩固字词记忆，学习课后阅读材料，在听、说、读、写上给孩子们更多时间在课堂上练习，减轻学生在家做功课的负担，让学习中文成为一种乐趣，打造一个坚实的中文基础。

招生对象：学过马立平一年级教材的学生。

建议家长以自己孩子的中文水平和学习能力为基准来判断孩子是否应该继续上普通马立平中文班还是精读班。

Class ID 309 马立平教材三年级中文加时班 (上课时间 1:00 – 3:30 PM)

马立平教材中文加时班和普通马立平教材中文班相同之处是教学进度相同，最大的不同是上课时间增加了一小时。使老师有比较充裕的时间讲解课文，学生有更多的时间在课上加强练习并完成作业，减轻学生和家长课外的作业负担并取得较好的教学效果。

招生对象：学过马立平二年级教材或具有同等中文水平的学生。

建议家长以自己孩子的中文水平和学习能力为基准来判断是让孩子继续上普通马立平中文班还是上加时班。

Class ID 409 马立平教材四年级中文加时班 (上课时间 1:00 – 3:30 PM)

马立平教材中文加时班和普通马立平教材中文班相同之处是教学进度相同，最大的不同是上课时间增加了一小时。使老师有比较充裕的时间讲解课文，学生有更多的时间在课上加强练习并完成作业，减轻学生和家长课外的作业负担并取得较好的教学效果。

招生对象：学过马立平四年级教材或具有同等中文水平的学生。

建议家长以自己孩子的中文水平和学习能力为基准来判断是让孩子继续上普通马立平中文班还是上加时班。



我要说中文！

音乐新课

基础小提琴私教班 (8岁及以下) Beginning Violin Private Group Class(ages 8 & under) 上课时间： 1PM -1:45PM

本课程适用于以前从未演奏过小提琴，或刚刚开始学习小提琴的学生。此课将取代2016-17学年的“8岁及以下小提琴课程”。This course is for students who have never played violin before, or have had limited experience with it. It is to replace the current course of violin for ages 8 and under. With their instrument they will learn rest position, guitar position, playing position, develop their bow hold, and learn string names. Our book will help us begin music reading, ear training, and help us get our fingers moving as we work our way through different pieces. A variety of activities will help support our music reading, and playing as we progress through the class.

Students will need to rent, or purchase, a violin, and acquire an Essential Elements 2000 for Strings: Violin Book 1

中级弦乐 Intermediate Strings 上课时间2PM -2:45PM

本课程适用于已经具有一定基础并且继续演奏小提琴的学生。学生将使用《铃木小提琴书1》进行学习和练习，同时也将学习初级室内乐组合。This class is for students who are already actively playing the violin. Students will progress through Suzuki Violin Book 1, while also starting early group chamber music. We will spend the semester working on the pieces that follow the Twinkle Variations in Suzuki Violin Book 1. While we progress we will learn A, D and G major scales, as well as extend the one octave scale to two octaves. The class will also spend a small amount of time learning how to play simple duets together.

高级弦乐Advanced Strings上课时间2:45PM-3:30 PM

本课程适用于能够熟练演奏小提琴/中提琴的学生，教师指导学生各自练习独奏，并且共同练习室内乐演奏。This class is for students well established on their violin/viola. We will spend time in a master class setting working on solo pieces, as well as group time on chamber music. Students will polish solo pieces while advancing technical skills such as shifting and vibrato. They will also work on duets, trios, and possibly quartets, in order to learn how to work as a small group ensemble to keep the timing and tuning of pieces together. Theory knowledge in major/minor keys, intervals, and chords will be developed throughout the course. Students must be able to play a piece in late Suzuki Book 1 (such as “Happy Farmer”), or any piece in Book 2 or higher. One or two octave scales required. Pieces will be presented on first day to confirm level.

Class ID 2302 少儿高级声乐班 (10岁以上) Advanced Vocal Class 上课时间2:00-3:20pm

本课面向10岁以上的学生，教师指导学生进行热身、声乐练习、视唱练耳训练和节奏练习，尤其是加强了试听技巧和独唱技巧。学生将定期学习中文和其他语言的合唱和音乐作品的知名作品。本科将培养孩子们在戏剧表演、音乐素养的能力，有助于学生建立信心。This course is created for young singers (10+) include body warm-up exercises, vocalise exercises, ear training, sight singing, and rhythm practice. Students will periodically study on well-known pieces of choral and musical masterwork in Chinese and other languages, and build up children's ability in theater performance, the cultivation of musicianship, confidence, and friendship. Especially, audition skills and solo singing skills are emphasized in this class.

吴影老师出生于中国越剧之乡绍兴，自由受演艺文化熏陶，很早就建立了对舞台表演的热情。2004年，她获得杭州师范大学（现浙江音乐学院）的声乐表演学士学位。2004-2007年，担任Beijing Postal Performance Arts Troupe的独唱，并被邀请到浙江戏剧剧院演唱“卡门”一角。其后赴美深造，于2007-2008年师从Edna Garabedian教授，2009 - 2011年师从卫斯理学院Gale Fuller教授，2011-2013师从新英格兰音乐学院教授D' Anna Fortunato。2013年至2015年，在Longy School of Music of Bard College学习，师从Robert Honeysucker并且取得了歌剧音乐教育学硕士学位。在波士顿期间，吴老师参演了许多作品中，包括La Cenerentola, Clemenza di Tito, Sweeney Todd, Der Rosenkavalier, Gondoliers, Mignon和Our Town。吴老师于2009年成立了波士顿自己的声乐工作室，目前在牛顿中文学校和温彻斯特中文学校教授音乐课，并在天使表演艺术学院，阿克顿中文学校和韦斯特伍德中文学校开展教学课程。她独特的声乐教学法在大波士顿地区教过数百名学生。



Ying Wu, born in Shaoxing, the hometown of the Chinese Yue Opera, and being exposed to a rich performance culture as she grew up, Ms. Wu established a love for stage performance when she was very young. In 2004, she graduated with a B.A. in Vocal Performance from Hangzhou Normal University (Now Zhejiang Conservatory) in China. From 2004-2007, she was a soloist in Beijing Postal Performance Arts Troupe, and was invited to sing the role of "Carmen" with Zhejiang Opera and Dance Drama Theatre. Since arriving in America, she has studied with Edna Garabedian from 2007 to 2008, Wellesley College voice faculty member Gale Fuller from 2009-2011, and New England Conservatory professor D' Anna Fortunato from 2011-2013. From 2013-2015, Ms. Wu enrolled in the Longy School of Music of Bard College for a M.M. degree in Opera, where she studied with Robert Honeysucker. During her time in Boston, Ms. Wu has performed in many productions, including La Cenerentola, Clemenza di Tito, Sweeney Todd, Der Rosenkavalier, Gondoliers, Mignon, and Our Town. In addition to performing, Ms. Wu established her own Boston vocal studio in 2009. She currently teaches music lessons at the Newton Chinese School and Winchester Chinese School, and has taught vocal lessons at Angel Performance arts, Acton Chinese School and Westwood Chinese School. She has taught several hundred students in the Greater Boston area with her unique vocal pedagogy

更多课程请见

<http://www.newtonchineseschool-1.org/new-classes-for-spring-2017.html>



美东中文学校协会第四十四届年会报道

文：李青俊

2017年5月27日和5月28日，美东中文学校协会第四十四届年会在康乃狄克州（Connecticut）的首府哈特福（Hartford）举行。来自新英格兰六州、纽约、新泽西、德拉华、马里兰、维吉尼亚、宾州及华盛顿特区近百所中文学校的中文教师、校务人员、家长和学生以及一些学者专家近六百人欢聚一堂，观摩切磋。



（左图：李昌钰博士在年会上分享他的人生经验）

此次年会主题为“数位网络蔚风潮，华文学习遍世界”，目的是通过各个中文学校之间的中文教学的相互观摩，经验分享，深入探讨中文教学中的一些热点难点问题，尤其是在网络环境下借助高科技来辅助课堂教学，从而进一步提升中文学校的整体教学水平。大会期间，共举办了20场精彩的教学演讲及研讨会，内容涉及数位工具的运用、课堂管理、示范教学、中国文字、中国民间艺术等方面。与会教师们互相交流积极探讨，共同提高教学水平。李维林博士和李昌钰博士分别在年会的开幕式和闭幕式上做了专题演讲。



应大会组委会的邀请，我校茆乔筠老师和李扬老师在大会分别做了《如何让课堂教学既有成效又不失有趣的一些方法》和《面对华二代的迷茫：如何传承中国文化，双语讲中国历史文化的崭新尝试》的报告，受到了与会者的热烈欢迎和积极反响。会上，茆乔筠老师和大家分享了如何突破有限的教学时间和繁重的教学任务的困境，在字、词、句和篇章的教学中，通过使用各种活泼有趣的中文游戏以及借助一些网络APP来设计形式多样又符合孩子们认知特点和心理特点的师生互动、生生互动的课堂活动，从而激发孩子们的中文学习热情，增强他们学习中文的积极性和能动性。她精彩的演讲获得了大家的一致好评。

（左图：茆乔筠老师在年会上作报告）

(右图：李扬老师在年会上作报告)

李扬老师则向大家介绍了如何在华人二代中，用双语讲解对海外成长的孩子来说相对陌生和复杂的中国历史文化，增强他们对中华优秀传统文化的认同感，并给学生崭新的视角去融汇贯通中西两种文化，以及在课堂上如何通过主题讨论和演讲的方式让学生积极参与课程的发展方向，提高学生表达能力和领导能力的崭新尝试。

(左图：部分与会教师合影)

左起：张亚娟、郁晓梅、茆乔筠、陈励、李青俊、陈丽嘉)



我校到会的老师们也纷纷表示十分珍惜这次学校提供的外出和同行们交流学习的机会，并认为不虚此行。虽然牺牲了自己的国殇节假日以及和家人团聚的机会，一路风尘仆仆来到会场，但收获也颇丰，学到了一些实用的教学方法和技巧，并将会将它们运用到自己的实际教学中去，为传扬中华优秀传统文化，提升自己的中文教学水平不断努力。

(左图：会后老师们继续交流切磋。)

此次年会上还传来喜讯，我校老师杨英丽、杨悦、陈望菊、赵一兵、王卫东、周世晓荣获优良教师奖；姚洁莹获二十年资深教师奖；李屏、李卫东、李威、蔚健、林晓燕获十五年资深教师奖；梁楠、李有恩荣获十年资深教师奖；张颖、陈锐、高亦工、惠子、陈静荣获五年资深教师奖；李启弘、张红武荣获五年资深行政人员奖。我校学生林颖、苗欣露荣获2017年美东荣誉学生；朱思佳、王俊松荣获2017美东优秀学生奖学金入围奖。



牛顿中文学校教师座谈会报道

我校于2017年4月29日周六在Bedford Town Hall会议室分别举行了马立平中文组、暨南中文组老师座谈会。校董事长梁楠、校长夏铭、副校长顾建桥、教导主任沈亚虹和中文老师们一起对我校目前的中文教学状况和新学年的教学安排进行了深入的交流。会议由校长夏铭主持。

马立平中文教材组座谈会

讨论了马立平中文组中低年级部分班级人数过于集中，同班学生中文水平差异，课程内容相对繁重，考试机制以及秋季课程设置等议题。老师们提出降低班级人数上限，以减轻任教老师负担，也有助于提高教学质量。在充分听取了老师们的意见和建议，校行政拟在2017年秋季增开二年级马立平精读试点班，三、四年级马立平加长班来帮助学生更好地消化课堂所学，完成作业；也缓解目前班级学生人数多的现状。

暨南大学中文教材组座谈会

讨论了如果和提高学生课堂学习兴趣，考试机制和评分标准，教学热点和难点，与家长有效沟通等议题。鼓励老师运用多媒体教学，用多种形式来衡量学生的学习成果。各年级组可设计具体可行的综合考核、积分体系。考试形式可以多元化，让学生平日的课堂表现能在总分中得以体现。

新学年来临之际定些“小目标”，大家来年携手奋进，共同努力！

夏铭 李青俊



Math League Contest
List of top three students

	1st Place	2nd Place	3rd Place
Math League Contest 4th grade	Victor Ho	William Gao	Joe Yizhao Li
Math League Contest 5th grade	Aaron Lu	Henry Han	Audrey Zhang
Algebra Course 1	Tian-hao Zhang		
Math League Contest 6th grade	Qwen Jin	Ryan Liu	Michelle Zhang
Math League Contest 7th grade	Tian-hao Zhang	Steven Qie	
Math League Contest 8th grade	Karen Li	Jane Mo & Chris Zhang	Felix Xu



牛顿中文学校支教小组结束
山西之行返回波士顿

(莉彬、刘玲 供稿)

牛顿中文学校第十一届支教活动随着支教小组一行15人近日从中国山西回到波士顿圆满结束。此行为山西榆次二中送去了2万美元捐助和价值1千美元的英文书籍。

访问期间，支教小组12名学生以及3名带队老师与当地学生同吃同住同学，到贫困生家中访问，还参与教课，一起运动，达到了联谊、交流和增进学生们国际视野的机会。榆次二中的对外新闻发布稿说，“牛顿中学的师生带来了事先举办义演义卖等活动中募捐到的...善款，以作为我校贫困生的奖学金，并且他们的出行、餐饮、游览等等都是自费，不需要东道主负担任何资费，真正做到了善行义举大爱无疆。”

三位领队老师分别为榆次二中88届校友姚晋珍、家长朗力和家长程文洁。在4月21日的捐赠仪式上，为母校集资不遗余力的领队老师姚晋珍向榆次二中师生介绍了牛顿中文学校各方面的情况，以及师生们在各项募捐活动中的辛劳，30名受助学生上台从美国学生手中接过“奖学金证”，感受到来自牛顿中文学校的善举和其中饱含的关爱之情。

支教小组也借机访问了闻名遐迩的乔家大院和平遥古城，促进了这些来自美国的华裔学生更多地了解中国文化。

每年4月，牛顿中文学校从支教学生中选拔约12位自愿者，由支教老师带队赴中国对象学校支教。他们带去支教小组在各类活动中募集的善款和来自校董事会的拨款。近年来，牛顿中文学校老师谭嘉陵从谭氏家庭教育基金中拨款给支教小组，成为支教的重要捐赠者之一。谭老师并身体力行，带领国画班学生参与募捐活动，以捐艺术卡和现场作画的形式为募捐出力。支教老师陈卉、家长胡晓斌组织的才艺表演也是募捐重要项目。此外，最近举办的支教舞会也是支教主要吸金活动和亮点，为波士顿舞林好手提供了施展舞技和表达爱心的机会。组织者全力以赴，打广告，更邀请到国标舞国际级比赛冠军到场表演，以吸引舞友。据舞会组织者袁妍介绍，仅舞会一项为支教项目带来了1870美元。





《中文》教材常见问题答疑

李青俊 张亚娟

为帮助家长们对暨南大学的《中文》教材特点和牛顿中文学校《中文》教学的具体情况有进一步的了解，我们根据历年来家长们提出的疑问并结合自己在《中文》教材教学中的体会，以及和《中文》组其他老师们交流后的感悟，做出了这份答疑，希望对广大关心孩子的中文教育家长们有些帮助。

一、《中文》教材的教学目标是什么？

《中文》教材以《汉语水平等级标准与语法等级大纲》（1996）《汉语水平词汇与汉字等级大纲》（2001）和《现代汉语常用字表》（1988）等为依据或参考，由浅入深、循序渐进地安排教材的字、词、句、篇章以及相应的练习等内容，目的是通过全套《中文》教材的学习与训练，学生能具备汉语普通话听、说、读、写的基本能力，了解一些中华文化常识，为进一步学习中国语言文化打下良好的基础。具体来说，以《中文》第3册为例，（1）字、词、句。要求会读会写159个生字。能按笔顺在田字格里书写、默写159个生字，培养写字兴趣和良好的写字习惯；会认会写27个表意部首；理解和掌握72个重点词语的用法；掌握12个重点句型的结构和用法。（2）阅读。能正确、流利地朗读课文；能联系上下文理解字、词、句的含义；能理解课文的大意及蕴含的情感、道理；能复述故事，语句连贯；会背诵一些儿歌、谜语、古诗。（3）听写。能听写一些重点词语及一些重点的句子或段落。



二、《中文》教材教学设计的特点是什么？

从教材设计方面看《中文》可帮助孩子打好三大基础：

1. 拼音基础。拼音虽然借用了拉丁字母，但却概括了汉语普通话的全部语音现象，而且体现了汉语语音结构的特点，《中文》第1-4册主课文和阅读材料均加注汉语拼音，对海外长大的孩子来说，可以帮助学生熟悉汉字的语音系统，并通过学习不同汉字及词语的读音，帮孩子打下一个良好的语音基础，初步建立汉字音、形、意的联系；而且，我们知道孩子如果能掌握好拼音，即使一篇从没有见过的文章，只要有拼音也可以从头到尾读下来，而且还可以借助拼音通过查字典的方式了解到某个字或词语的意义、用法等，这对培养孩子们的阅读的自信及独立学习的能力非常重要。最后，拼音输入是除了手写直接输入之外应用最为广泛一种便捷的中文输入方式，所以给孩子打好拼音基础对孩子在网络环境下的中文书面表达能力至关重要。值得指出的一点是，从设计者的角度来看，是希望借助拼音这个有用的工具帮助孩子们更快捷有效地掌握中文的发音吐字，但又不希望孩子过于依赖它，所以第5册开始，只为生字注音。

2. 汉字基础。汉字是音、形、意的结合体。掌握字形对孩子正确书写汉字，了解和掌握汉字的意义至关重要。我们在教学中往往会发现孩子们的字之所以会写错往往是由于混淆了两种笔画，没有认清他们的不同，又或是没有理解不同汉字部首的不同意义表征，因而张冠李戴。为帮助学生打好汉字书写的基础，帮助孩子牢记字形，《中文》教材1-4册每课课后附有“描一描、写一写”，将本课的生字按笔顺逐一列出笔画方便孩子练习。每一课的练习册上也都有生字写一写的练习、部首练习以及不同部件的加一加的练习和将一个字分成不同部件的练习。

3. 基本汉语知识基础。《中文》教材是由国内外语言专家，汉语教学专家集体编写，汇集了他们丰富的语言文化知识和宝贵的教学经验，并在实践后进行了修订。《中文》教材每册12课。除了第一册第1-6课为识字课，主课文后只列生字，不列词语和句子外，每篇主课文后附有生字、词语和重点句型，而且课文的题材也涉及到记叙文、说明文、古诗、童话故事、寓言故事等各种文体，其内容更是涉及科普短文、历史故事、地理名胜等，这样从点-生字和词语到线-句型再到面-篇章阅读，构架了一个立体的详尽的汉语基础知识的网络，使孩子们通过整套教材的学习能够系统掌握汉语的基本知识，并且通过课堂练习和两本练习册中各种有针对性的练习，学生可藉由知识点的掌握中不断提高听、说、读、写各项基本能力，为他们进一步的汉语学习打下良好的基础。

此外，考虑到这个阶段海外孩子们的中文学习需要和学习特点，激发他们的中



文学习兴趣，《中文》教材除了课本共12册，配套的家庭练习册24册（按课的单双数，分为A、B册，方便老师批改和学生做练习）外，还有和教材配套的多媒体光盘（详见<http://www.hwjyw.com/textbook/dzjc/huawen.htm>），内有读课文，看动画、中文游戏、知识窗等内容，内容多样，形式活泼，提供了听、说、读、写多项联系，适合孩子在家预习或复习。

三、《中文》教材在课堂上的教学步骤是怎样的？

主要教学步骤：一学年分12课。每三课为一个单元。每个单元会有一个复习和测评，测评的具体内容和形式会根据学生的年级及每年学生的汉语水平和学习需要进行相应的调整。每学期末会有一次期末考试，形式为笔试。

一般教学步骤：（1）生字、词语和课文教学。每课有生字：9-15个。根据课文，要求学生组成9-15个词组。要求学生默写并能正确标注拼音。（*每课有一篇阅读课文。每篇阅读课文有5-8个生字。老师会根据学生的掌握情况和学习目标对阅读材料的内容和形式进行取舍或添加。）（2）家庭作业：A、B练习册及一些附加练习。A、B练习册作业涵盖了所学内容的生字的笔画笔顺练习和偏旁部首的练习、词语填空练习、重点句型练习，以及对课文内容的理解练习。练习册A为单数课（如第一、三、五课等）的作业；练习册B为双数课（如第二、四、六课等）的作业。每两周完成一课作业（既可按照练习册内的计划安排每日写多少也可根据实际情况灵活掌握。）此外，根据学生掌握情况，老师还会适当地增加一些辅助练习，并对一些练习的要求做了改变，如每天写一写的练习减少了写生字的遍数，增加了给生字加拼音和组词等内容。（3）中文写作表达能力。一到三年级以打好字、词、句的基础为主，四年级以上因为学生有一定的中文基础了，会根据所学课文内容开始有一些练笔。以四年级的《中文》教学为例，今年要求学生写的作文如下：

- （1）《写给亲人的信》
 - （2）《描写一个景色》
 - （3）根据十二生肖，猫和老鼠的故事，写一篇童话故事。
 - （4）*《我的中国新年》
 - （5）描写你熟悉的人
 - （6）*《我的春假》
 - （7）写一些你为什么喜欢电脑 / 你为什么不喜欢电脑。
 - （8）写一个童话故事（或谚语故事）介绍大自然的现象。
- （参考第十一课《大自然的语言》可以上网查资料注：*为选做题目）。



四、《中文》教学中：读，写，说所占的比例？有什么具体要求？在具体教学中是怎样落实的？

《中文》听、说、读、写所占比例：《中文》教材着重打好学生的听、说、读、写的基础，虽然“读”的比例相对《马力平》少一些，但老师会根据课文内容和学生的中文程度自行调整阅读材料的内容和范围，并适时补充一些内容。此外，为满足学生汉语交际的需要还会增加一些实用的汉语口语的内容，并且补充一些中国文化常识，如中国重要的节日及习俗等，在课堂上采用说一说、玩一玩、演一演等各种活泼的教学方式，力求通过学生的多练和老师的精讲，将知识活化为学生的技能。

五、暨南《中文》班的特点或优势是什么？

（1）从课文内容上看，《中文》教材由国内外的专家学者针对海外孩子们学习中文的需要精心编写。每篇课文都很经典，课文长短适中，读起来朗朗上口。每篇课文中的字，词，句也都经过深思熟虑，用词精准，语句流畅。每一课的语法点也很明确，可以使孩子们在较短的时间内系统掌握基本的汉语知识。此外，每一册课文难度的递进比较平缓。学生容易接受，特别是学生进入高年级，课外活动较多的情况下，学生能够坚持把中文学下来。同时老师在教学中也尽可能使全班共同进步，使学生在班里不会有很大的两极分化。

（2）从教材和作业形式看，练习册中的每课的练习按照从星期一到星期五分别列出，以帮助孩子有规律按计划地完成作业；同时也方便家长监督孩子的学习进程。第1-6册的教材和练习册的课文题目、练习题还有英文的翻译或解释适合非汉语背景家庭的孩子学习中文以及孩子们独立完成大部分作业内容。一本课本，两本练习册方便携带，可以在任何地方随时学习，完成作业。另外，还可以随时登陆中国华文教育网免费打印教材、作业。

六、《中文》的作业量多少？家长要介入辅导孩子的作业时间（或精力）是多少？

家长辅导孩子的时间：具体还要根据孩子的中文水平（因为有些是双语家庭或非中文家庭）。一般每周2-3次，每次15-30分钟。每周作业完成后要求家长签字。（*如果写作文或准备考试复习可能要多加些时间。）

此外，所有中文学习都离不开家长的付出，一定是学校、家长和学生共同的努力才能把中文学好。除了保留中华文化的传统，使孩子能认同自己的文化之根外，随着中国经济地位的飞速提升和国际影响力不断增强，越来越多的人加入了学习汉语的热潮，从长远来看家长们的投入是值得的。



马立平中文教材班常见问题答疑

杨文

本文针对家长的常见问题进行解答，希望对大家有所帮助！

一、马立平教材的设计，与暨南大学的中文教材设计不同点在哪？比如：一本书有几课，几篇课文和阅读？是否有好的课文、故事我们可以借用？据说生字量很大，你们怎么教生字，也是两课时学一课吗？

马立平教材的设计主要采用“直接认字，先认后写，先读后写，多认少写”的方法，使学生全面掌握中文的听，说，读，写的基本能力。具体的一到四年级的教学内容和特点如下：

一年级教材共有二十篇课文，分三个单元。第一单元七篇课文，生字105个；第二单元七篇课文，生字95个；第三单元六篇课文，生字102个；前两个单元每课后都有读词读句，第三单元每课后都有阅读材料，共有26篇。每单元授课时间为八周，第九周为复习课，第十周为考试课，三个单元各有一次考试。每次考试都有口试和笔试两部份。一年级马立平教材的特点是通过韵文，直接进行汉字教学，生字反复出现在适合这个年龄学生的谜语，儿歌和短文中，既加深了记忆，也培养了语感。

二年级教材共有十三篇课文，分三个单元。第一单元四篇课文，生字118个；第二单元五篇课文，生字 126个；第三单元四篇课文，生字137个；每节课后都有阅读材料，三个单元共有70篇。每单元授 课时间为八周，第九周为复习课，第十周为考试课，三个单元各有一次考试。每次考试都有口试 和笔试两部份。二年级马立平教材的特点是每课后都有语法点，重点讲解了中文句型里的特殊句型和语法。在课文和阅读材料中大量的学过的字词会反复出现，使学生通过反复认读，加深印象，逐步地积累和掌握更多的中文词汇。

三年级教材共有十八篇课文，分三个单元。第一单元八篇课文，生字131个；第二单元五篇课文，生字 117个；第三单元五篇课文，生字116个；每节课后都有阅读材料，三个单元共有75



篇。每单元授 课时间为八周，第九周为复习课，第十周为考试课，三个单元各有一次考试。每次考试都有口试 和笔试两部份。三年级马立平教材的特点是在第一单元的前四课进行汉语拼音教 学，帮助学生掌握汉语拼音的应用。

四年级教材共有十七篇课文，分三个单元。第一单元五篇课文，生字104个；单元六篇课文， 生字 第二120个；第三单元六篇课文，生字85个；每个单元有阅读材料40单元共计 篇，三个120 篇。每单元授课时间为八周，第九周为复习课，第十周为考试课，三个单元各有一次考试。四年 级的教材在阅读中引入了繁体字，安排了简繁对照的学习。

二、马立平教材在课堂上的教学步骤是怎样的？

- 1. 两种字卡拼读和认读
- 2. 听写上周要求会写的生字
- 3. 学习新课词汇
- 4. 朗读课文
- 5. 朗读阅读材料，并根据文章内容回答问题。

三、 马立平教学中：读，写，说所占的比例？有什么具体要求？在具 体教学中是怎样落实的？

马立平教材的一年级和二年级都是通过韵文直接学习认字的，在学了700个常用汉字以后，三 年级再学汉语拼音。语音教学是由课堂教学和在家的多媒体练习的作业共同完成的。要求学生熟 练认读的常用汉字有1500个左右，其中的一到四年级所教到的要求会认读的汉字就达1384个，而 且都是一般中文读物中出现频率极高的常用字。 教材中要求会写的字有500个左右，从一年级第 一课开始的每课四个听写生字起，逐渐加到六个，八个，再到常用的词组，句子，循续渐进，不 断练习，以求达到满足日常生活的书写需要。

四、马立平的作业量要比《暨南》多多少？家长要介入辅导孩子的作 业时间（或经历）是多少？

马立平教材内容多，作业形式也多，有电脑上的练习题，字卡的拼读，字卡的认读，课文的朗 读和录音，阅读材料的理解和朗读，写字，造句及字词复习等多项，每周四次需要家长督促学生 按时完成每一项家庭作业，记录学生作业完成情况，并为学生的朗读作业评分。一般情况下，一 年级学生至少每周四次每次需要20分钟完成作业，二三四年级学生需要每周四次每次半个小时到 40分钟完成作业。 不过，因为作业的项目多，很多学生和家长也会化整为零地完成。

另外，每个年级的教材都设计了每年八周，每周四次的暑假作业，涵盖了听，说，读，写各个 方面的习题，起到了很好的承前启后的作用。

五、有哪些方面，在教《暨南》是可以借鉴？（如字卡等）。可否介 绍一下字卡的设计， 我们怎样也可以帮助学生做字卡，怎样用字卡帮助 学生认，记生字。

马立平教材的学生用字卡都是成套教材中自附的，低年级的学生家长只需要帮助孩子剪开，分

周收好，把老师要求的字卡带到学校即可：教师的大字卡是学校统一帮老师订购的，不需要老师 设计的。

学生用字卡有两种，一种是可以拼成课文中的句子的，作业要求每周拼四次，还要求学生课前 拼读上周字卡以做复习；另一种就是单纯的生字卡，作业要求认读，也可拼成词组，拼成句子， 以帮助记忆。

教师用大字卡用于课堂展示，学习新课生字和词汇。

六、在考试方面，马立平的题目有哪些形式，各占多少比例。具体到 口试评分细则是什么， 怎样具体实施的？

每学年只有三次考试，每单元会安排一次考试，考试都分口试和笔试两部份。低年级的考试 更侧重在口试部份，目标是让每个学生都能自信地开口讲。考试之前都会安排一节复习课，老师 会带学生做重点复习，力求减轻家长的负担，也争取不让学生畏惧考试，而是从考试中找到成就 感和继续学习的信心。（今后的考试题目会以马立平教材自附的考题为基础稍加补充，尽量简单 化）

七、什么样语言背景或条件家庭的孩子适合学马立平？

有一定中文听说能力的6岁以上孩子。（建议男生一定要年满6岁，女生最少年满5岁半）家里 还至少要有一位家长懂中文的。



儿童绘画 指导老师:
李有恩 姚雯 谭嘉陵



春天的诗

【编者按】：波士顿今年的春天姗姗来迟，就像亦涵同学的诗中写到的“春天在哪里”。李屏老师给中文九年级乙班春季学期期中考试的作文题目，是写一首关于春天的诗。这并没有难倒同学们。大家一首首清新、活泼的春之颂，给这个阴雨绵绵的四月涂了层亮色。我仿佛看到每位同学写诗时快乐的样子。原来，春天是常驻在这些孩子们心里的！

春天

张杰

千万的鲜红花朵
小鸟和小虫叫我
等着美丽的烟火
尝个春天的鲜果

春天意见

温昕宇

春日融化冬寒
鸟类飞来从南
春天来到家乡
人们欢喜怡然



我的春天

戴振嘉

春天对我好，
球场我奔跑，
举起网球拍，
这是我最爱！

春天

邹学滨

白白的云在飞，
太阳的阳光美。
地上的花在开，
春天应该到来。



走进南极

蔡洁

每一次出行,有人带回难得的珍贵光影,有人在大自然的宁静中滋养了生命的感悟,有人在世外桃源中书写心中的诗篇,有人从冰山脚下掬捧着冰晶的幽兰。无论是谁,并不重要,重要的是人们用心、用眼、用镜头、用笔杆,把这瞬间收藏存在记忆里。

南极----生命之极;光环之极;天堂之极。

出发

2/27/2017 这一天准备了几个月的南极之行在期盼中终于如期而至。清晨送走老公去上班,我便叫个Uber 直奔机场。窗外路边的积雪正在消融。如同一条黑白相间的丝绸从眼前飘过。大地回春了,而我却正奔向一个即将入冬最寒冷地方,世界的尽头——南极。神秘,陌生,探险,兴奋,几种心情交织在一起,这次行程绝对是一次与以往任何时候不一样的经历。充满了挑战 and 期待。我在心里轻声呼唤着:南极,我来了。

从波士顿出发,纽约转机、抵达阿根廷首都布宜诺斯艾利斯。历时16小时。喧嚣的布宜诺斯艾利斯机场 (EZE) 人群穿梭。各种肤色语言混搭。天闷热,为了和北京来的大团汇合,我必须提前赶到这里。8个小时的等待有些难熬。我找了个较安静的地方想写点什么,一夜未眠,打开笔记本,竟不知不觉趴在桌上睡着了。傍晚一架从迪拜出发的客机落地,一行中国人缓缓从机场出口推着行李出来。看上去他们那样疲劳。“是他们吗?”,我谁都不认识。打开手机微信问导游:我们的接头暗号是什么?一会儿传出高导语音:“你在哪里?我们在这里……” 只见有人挥动一面三角小红旗,上面写着“南极包团” “是他们”。止不住心中一阵激动——我终于找到了组织。

晚上下榻于Sheraton RIO Hotel,和梁导同室。梁导是来自台湾的一位姑娘。清秀雅静,说话斯文。一进房间,她递给我一本旅游团为大家准备的专辑——<<南极 Antarctic>>。我爱不释手,连声道谢。梁导说:“你是我第一个听到这么喜欢这本书的人。在北京机场发书时,有人觉得书太重,内容网上都有,就丢掉了。” “怎么会呢?多好的资料啊!”我不解地回答。

3/1 清晨经过一夜的休息,人们似乎从时差和飞行的疲惫中恢复了元气。相互开始了交流。彼此介绍自己。不时传出阵阵笑声。微笑是最美的颜质。缩短了陌生人之间的距离。谈论最多的话题仍然是南极。看来登极有点颇不急待了。

春天来了我高兴

张启晋

春天来了好高兴,
出去打球真有趣。
我不喜欢在屋里,
一定要去玩高兴。

春天带着众时机

李昌荣

春天带着众时机
凡每生物都回归
冬天里的新空地
猛兽植物才发展

黄河泥地

李梦卓

沙土泥水做黄汤,
泡泡长大大声叫。
人们来回踩和赏,
摔了大家哈哈笑。

春天真美丽

焦奕燊

春天真美丽,
温暖的空气。
花开了云白,
草长从土地。

春天在哪里

张亦涵

冬天已经很漫长,
又冷又无聊,
我们都不知道春天
还会不会来,
有一天,
你突然看到
郁金香开花了,
啊!
盼望已久的春天
已经来了。

春雨

徐桦

四月的雨天,
雨滴跳在我窗前,
催放了红杜鹃。
大雁飞回北边,
这是我的春天!

继续南行、从阿根廷布宜诺斯艾利斯第二个机场 (AEP) 出发向乌斯怀亚进军。飞机历时3。5个小时, 机场候机室里。情格爽朗的张老今年七十,退休前是天津某中学一位老师。退休后最大的兴趣旅游。已去过40个国家。。印象最深的一句话:他说自己是一位没有箭头的人。什么叫没有箭头? 原来是指 血压,血糖,血脂 不高 也不低。均正常。打太极, 听京剧,下棋, 读书...张老一身充满了活力。

一对四川夫妇,一路轻装,随身仅带一个小箱子。走遍了60个国家。靠的是手机下载一个软件:有道词典。中翻英,不懂英语的普通人一机在手,走遍天下都不怕。说着那先生掏出了手机,上面写着今天飞机上要用的备用英语单词: 水(Water); 红酒(Red wine...)。

大家叫他周老大, 周先生第二次来到南极。 随身携带万元摄像机镜头。是位摄影牛人。受到某些商家重用, 专门试用评估新的摄像镜头。她是团队最年轻的女孩, 今年25岁。 有着高挑的身材和细腻的皮肤。 白净的脸庞闪烁着一对会说话的眼睛。许多人都说她好像融有西方人混血儿, 亭亭玉立, 两年前毕业于上海交大经济系。最近辞去了银行的工作,将全部积蓄投入到了南极之行,当下的年青人比起我们的25岁活得洒脱明白.....他,来自河南。拼命夸家乡的山药如何好。说回去后给大伙寄来尝尝,真的假的?看着他一脸的真实,搞的我迷惘。似信非信。他,第一次出国,自豪地说:我不出则罢,一出就出三极: 即:南极,北极,世界屋脊(西藏)。我们这个林子并不大, 各种鸟都有。身边的一切让我兴奋和好奇。

历时3.5小时飞行, 来到乌斯环亚。一下飞机,, 北风狂飞, 差点把手中的护照吹走。一股寒气。人们忙着添穿衣服。南极的风寒小刀一试。



乌斯怀亚是世界上最南端的一个小镇。原以为鸟不拉屎的地方,其实很美。晚上的自助晚餐十分丰厚。南极蛛蜘蛛蟹、阿根廷烤羊血、烤牛羊,吃的个个脑满肥肠。在这家餐厅的角落里, 一位当地厨师正在不断翻转着烤制的牛排,羊肉, 浓浓的火烟映照他那汗湿的面额, 香味扑鼻, 诱惑着人们

的胃口。这个时候千万别减肥。我找了个机会我和老板娘聊聊。老板娘看上去不过四十出头,属于精明能干的女强人。会说中文,英文,西班牙语。 早年在阿根廷打拼,生意不好。四年前来到乌斯环亚这个小镇。 因为这条街只此一家中餐店, 尽管夏忙冬淡, 生意不错。说话间又进来一些顾客。我不便多打扰, 留念而辞。

月色降临。我们带着南极的美梦入夜。次日上午组织者安排了乌斯怀亚国家公园火地岛游览。乌斯环亚依山傍水,这里曾经是早年是阿根廷囚犯劳改的地方,如今小火车载着我们这些游客在环山前行,解说员用中文讲解。解说词似乎是在缅怀当年的创史英雄,播放的曲子如同国际歌一样悲壮。高低钝挫的木桩从眼前飘过,仿佛看到了当年囚犯伐木的情景。人性在这时升华。在这样的地方中生存非常人所忍。囚犯也是人。解说员说:那时的贪官只要贪污\$15以上, 就会被关进大牢。

“CHINA BACK !” 这是小火车站台里维护安全秩序的工作人员最无奈的大声叫喊。面对许多同胞违规穿行铁路, 无视安全线, 我行我素 ,作为一个中国人, 我深感羞愧。不过这一天最让我激动的是,在港口与第二支从广州出发的队伍里我终于见到了39年前同班同组同寝室大学同窗晓东。那一瞬间,我们激动的紧紧拥抱在一起,泪水止不住流下。当年晓东是我们的班长,成绩优秀,做事严谨。成熟精练。是同学之中的骄骄者。想不到今天我们竟拥抱在世界的尽头。此次之行正因晓东的积极策划才促使我的美梦成真 。旅行中我们将再一次同寝15天。重温学友情。

登船

下午4 : 00 登上《海钻石》探险号。选择这个时间登船可能与路经德雷克海峡入口的时间有关。谈到德雷克海峡 (Drake Passage) 总让人有点谈虎色变。德雷克海峡是以发现者16世纪英国私掠船船长弗朗西斯·德雷克的名字命名。这条世界上最宽的海峡 (宽900 公里,长300 公里,最深处4750 米) 被称为 : “魔鬼海峡” “杀人的西风口” 。以风大浪急而闻名。如果下午5 : 00 起船,刚好半夜进入此区,可有助人们在沉睡中渡过难关,减少晕船引起的恐感,我猜想大概是这个道理吧 ?

登上乘载200人的钻石探险号,虽不像巨型游轮那样豪华,但已经令我十分满意了。除了上网不方便,图书室,餐厅,多功能会议厅,小卖店,应有尽有,





很快广播里传出指令：逃生演习开始了。接着领取昏船药的人群涌向船医。“每人四片”。



路经德雷克海峡的过程中船在风浪中颠沛了一天一夜。前后左右的摇摆。风的吼声将仓壁吹的吱吱作响。轰轰欲耳,总觉得船像纸糊的,随时被风撕开。一觉醒来,床头柜斜倒着,地上的东西可以横竖乱滚,墙上的柜抽屉被打开。去厕所,找不到鞋,头撞在门柜上,生痛。觉得自己无助的狼狈。

仓外海浪有10米高,打在五层楼高的甲板上。地很滑,生怕一跤跌下去,顺着船边栏栅的空隙坠入大海。怯而止步。思而生畏。仓内人们迈着鸭子步摇摆不稳,还没见到企鹅,自己先像企鹅了。出发前,我曾为是否带一双有跟的皮鞋而纠结,多亏朋友的否决,放弃了此念头。穿高跟鞋根本站不稳,随时可以倒下。许多人面部痛苦,表情肌肉被扯的七上八下,不时从房间里传出呕吐声,更有甚者听到有人打退堂鼓,决定明天放弃下船。这就是南极?以其独特的方式欢迎我们的到来。导游却说：你们很幸运了,这一次德雷克海峡海浪是客气的。

这一天,我摇摇晃晃在五楼领了船上提供的冲锋衣和雨鞋,又去四楼签下生死状,便倒在床上。晓东不吃不吐,面色苍白,有气无力,昏睡了一天。真担心她是否能坚持上岛?这位摄影爱好者要扛着大炮和三角架上岛,行吗?

尽管船在摇摆中前行,船上的活动紧锣密鼓照样安排。欢迎会,基础摄影讲座,南极企鹅介绍,鸟的识别,如果是英文讲座,还有同步翻译。不必担心语言的理解。



上岛

闯过了德雷克海峡,船渐渐平稳了,我们又开始了新一轮的挑战。两天后的清晨,东方刚刚吐白,广播里首次通知准备上岛。每个人都难掩紧张与兴奋。一大早我们就开始试衣服、戴帽子,穿靴子,找手套,穿了脱,脱了穿,总是不放心。尤其是又厚又重的冲锋衣和不透气的防水裤,脱了怕集合令响,来不及穿,穿上,又觉太热。几个来回,一身汗。“再折腾几下,我们不是冻死在这,而是热死在这”。我自嘲的说自己。

按照《南极条约》规定、每次上岛不能超过100人。船上共198乘客。兵分两路。当100人乘坐冲锋艇上岛时,另外一半人围着小岛在海上巡航。一个半小时后互换。冲锋艇在太平洋上时快时慢。船老大一身豪气手握扶杆,任浪花扑打在身上,迎风顶浪前行。



晶莹剔透的浮冰千姿百态的造型栩栩如生。无论是在岛上还是水中,震撼的视觉无处不在。任何一个角度都有一道风景。

无尘的南极,宁静的南极,纯洁的南极,,无法抗拒的神密,冷峻的美让我全身浮躁的血脉静静的流畅,让我这样静静的守望那冰雪亲吻着海水的幽蓝。





南极的美是无法用语言表达。成群的企鹅蹒跚的脚步格外可爱。飞鸟、海豹、无处不在。



你将冰川雕塑出灵气。
你把云朵栽种入水里，
你的碧波如同流畅的画笔。
你的支架托起了纯洁的美丽，
你温润了苍白间的生机。
你唤醒了沉睡了千古的冰域
你缓缓回到大海的怀抱，
你花絮如玉复盖着未知的神秘。。。是你，让来者在宁静中窒息。
多想说一句：谢谢你！

霞光穿棱云水间，
天边金一片。
徜徉世界之最南，
横流汇百川。
只见天涯不见家
万物绝人烟。
只恋江山美如画
留有青云翻。



谁说冰山没有生命，这些冰块成长万年，又浮于海，香消玉殒之前，泛着生命之光缓缓从我们面前而过。

南极储备了世界上72%的淡水。这些淡水在千万年的回轮中以冰晶沉淀凝集，扎根于南极，风雕浪刻，一座座艺术镶嵌在海面，泛出悠悠“南极蓝”。又随冰川推移，融归大海。我们今天看到的，明天不会重现。白色是南极永恒的色彩，蓝色是南极独特的光环。



南极天气虽然十有九恶，即便一日晴朗让人感到不虚此行，大片晚霞映红了天际，似乎天堂的大门被打开，将万丈光芒伸出门外。一半冰雪，一半火焰，谁说水火不融？晚霞的南极正是那水火相融唯美的奇异。

每一次出行，有人带回难得的珍贵光影，有人在大自然的宁静中滋养了生命的感悟，有人在外桃源中书写心中的诗篇，有人从冰山脚下掬捧着冰晶的幽兰。无论是谁，并不重要，重要的是人们用心、用眼、用镜头、用笔杆，把这瞬间收藏存在记忆里。

南极真的太美了。

访问中国南极长城考察站

航行第六天,《海钻石》号破冰顶浪来到中国南极长城站。登上长城站有一种格外亲切的感受。这种感受是心中家的“情结”。

目前南极大陆上有28个国家,共建70个考察站,其中40个是常年站。南极有四个极点:

1. 地理极点 南纬90度。美国科考站 1957年在此建站。
2. 地磁极点。地球磁场最强处。法国科考站1954年在此建站。
3. 气温最低极点 -89.2C 苏联科考站 1957年在此建站。
4. 地层最高极点 4093米 中国昆仑站 2009年在此建站。

中国有3考察站个:长城、中山、昆仑站。长城站位于西南极南设得兰群岛乔治王岛南端62度。1985年2月20日建成。上岛后第一眼看到远处醒目的八个大字:“爱国,求实,创新,拼搏”。路口树着一块块标志着各省市与长城站距离的路标。蓝色的集装箱与岛上的建筑楼房散落在集而不中的几个地方。

临行前从美国特意带去了一袋的巧克力、一袋开心果、6盒口香糖也如愿的交到了岛上工作人员手里。以此表示对他们的敬意。在岛上,夏天的长城站最多可容纳40位工作人员。冬天近临,仅有14人留站。他们没有接待我们的义务,但还是用几间展厅展示了建站历史,一些废弃的设备包括天文观测、海洋生物、冰川气候、地下资源、等等供游客们参观。许多人在特色中式匾铜钟下留影。更多的游客请工作人员在自己的护照上盖章留念。我在日记本上收留了4枚长城站的徽章。

南极没有春秋,却有着春天的播种,秋天的收获。挥手告别长城站时,心中有些依依不舍。目光久久的望着渐渐消逝在视野里的几栋房子和房子的主人,耳边的海水撞击着心灵的释放:祝福你---我的祖国!



更多文章请见下期

讀者投稿 - 逸事

勇士

老師：同學們，今天老師要大家把上課的感想寫成一首詩，好讓老師知道你們的感想。

同學：……

老師：怎麼大家這麼安靜？來，小強，平時你最多話了，你就先開始吧！

小強：……老師，我說出來你不要生氣哦！

老師：好，那你就開始吧！

小強：上課時間已經到，
希望老師不能到，
功課沒一樣做到，
只跟周公打交道，
幸好老師不知道。

老師：老師現在已知道，
功課明天要交到，
不然你可要知道，
藤鞭侍候的味道。

小強：老師你可要知道，
我已習慣那味道，
如沒其它方法到，
功課我不會交到。

老師：……（氣到暈倒了）



讀者投稿 - 逸事

一個聰明的孩子和一個笨孩子去考口試

老師問聰明的孩子:

“誰發明了電燈?”, “愛迪生”
 “誰發現了鐳?”, “居里夫人”
 “誰發現了地心引力?”, “牛頓” - 100分

聰明的孩子為了幫笨孩子就把答案告訴了他

老師問笨孩子:

“你爸是誰?”, “愛迪生”
 “你媽是誰?”, “居里夫人”
 “誰告訴你的?”, “牛頓”

讀者投稿 - 逸事

面試時老闆問: 你對窮和醜有什麼看法?

我: 窮和丑加起來一共十一筆, 注定了是光棍!

老闆: 你被錄取了!



临江仙·小区春色

刘凤英

天高屋远短栏杆,
 云白红嫣尽染。
 老梗新枝绿荫乱。
 春色惹人醉,
 岁岁又年年。
 小路无声和影恋,
 枝头啾啾鸟唤。
 身心一片入自然。
 赏春知春意,
 时至即宣妍。





(紫藤 作者: 洁)

《临江仙·母亲》

宁可

无忧草黄花灿灿，
三番霭雾心间。
老妈劳作苦辛酸。
挂牵儿体健，
却忘你腿寒。

康乃馨香开朵朵，
一帘春色窗前。
母亲节日聚欢颜。
皱纹添作伴，
岁月度难关！

2016 牛顿中文学校第四届网球比赛结果揭晓 (2016 NCLS 4th Tennis Tournament)

牛顿中文学校网球比赛，是支教组每年的重大赛事，今年已进入第四个年头。在支教学生 JASON DAI、家长代明时和周津平的组织下，成人和青少年网球比赛吸引了大波士顿地区不少网球高手，大伙齐心协力，为支教募得逾千元善款。

男单 Men's Singles A Group

第一 First Place , Terry Cao
第二 Second Place , Min Zhang
第三 Third Place , Eric Gong

男单 Men's Singles B Group

第一 First Place , Charles Lu
第二 Second Place , Ping Wang
第三 Third Place , Jason Dai

双打 Doubles

第一 First Place , Binh Nguyen/Qing Liu
第二 Second Place , Lou Greenberg/Min Zhang
第三 Third Place , Haodi Dong/Xinwei Li

女单 Women's Singles

第一 First Place , Jackie Zhou
第二 Second Place , Kexi Shang
第三 Third Place , Joan Zhong

致谢

感谢所有的牛中队员和Shaojun Huang,Yigong Gao 以及 Wenli Xue老师。

NCLS 团队:

C1: Shaojun Huang (teacher), Jing Wan, Jingke Liang, Tony Yi and Jessie Chan (家长和助教团队)

C2: Yigong Gao(teacher), Zhongli Li, Jingde Ping and Tony Sun (家长团队)

D1: Aaron Wang, Adam Yi, Robert Liu, Andrew Wong and Andrew Li (学生和助教团队)

D2: Eric Su, Brian Leung, Kevin Leung, Jonny and Kenny (学生团队)

牛顿中文学校

校刊

Newton Chinese Language School NCLS April & May
2017

THANK YOU

校刊来稿、咨询请寄： editor@newtonchineseschool.org



花香满径